

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2010 m. balandžio 27 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *UniCredito Italiano prieš VRDT — Union Investment Privatfonds (UNIWEB) (T-303/06 ir T-337/06)*.
2. Grąžinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

(¹) OL C 146, 2010 9 11.

2011 m. gegužės 11 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) nutartis byloje (Varhoven kasatsionen sad (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Tony Georgiev Semerdzhiev prieš ET Del-Pi-Krasimira Mancheva

(Byla C-32/10) (¹)

(Procedūros reglamento 92 straipsnio 1 dalis — Direktyva 90/314/EEB — Kelionės, atostogos ir organizuotų išvykų paketai — Iki Bulgarijos Respublikos įstojimo į Europos Sąjungą įvykusios aplinkybės — Akivaizdus Teisingumo Teismo kompetencijos atsakyti į prejudicinius klausimus nebuvimas)

(2011/C 232/16)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Varhoven kasatsionen sad (Bulgarija)

Šalys

Ieškovas: Tony Georgiev Semerdzhiev

Atsakovė: ET Del-Pi-Krasimira Mancheva

dalyvaujant: ZAD Bulstrad VIG

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Varhoven kasatsionen sad* — 1990 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvos dėl kelionių, atostogų ir organizuotų išvykų paketų (OL L 158, p. 9; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 10 t., p. 132) 2 straipsnio 1 punkto c papunkčio, 4 straipsnio 1 dalies b punkto iv papunkčio ir 5 straipsnio 2 dalies trečios ir ketvirtos pastraipų aiškinimas — Kitų turizmo paslaugų, nepriklausančių kelionės organizatoriaus užtikrinamam transportui ar apgyvendinimui, sąvoka — Kelionės organizatoriaus pareiga apdrausti kiekvieną vartotoją individualiu draudimu ir įteikti jam draudimo poliso originalą iki kelionės pradžios — Kelionės organizatoriaus pareigą sudaryti su vartotoju atskirą draudimo sutartį dėl pagalbos išlaidų, įskaitant repatriaciją nelaimingo atsitikimo atveju — „Žalos“, kuri buvo padaryta vartotojui dėl sutarties nevykdymo arba netinkamo jos vykdymo, sąvoka — Neturtinės žalos įtraukimas.

Rezoliucinė dalis

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas akivaizdžiai neturi kompetencijos atsakyti į *Varhoven kasatsionen sad* (Bulgarija) pateiktus klausimus.

(¹) OL C 100, 2010 4 17.

2011 m. gegužės 23 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) nutartis byloje (Tribunal de première instance de Namur (Belgija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) André Rossius (C-267/10), Marc Collard (C-268/10) prieš État belge — SPF Finances

(Sujungtos bylos C-267/10 ir C-268/10) (¹)

(ESS 6 straipsnio 1 dalis — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 35 straipsnis — Rūkyti skirto apdoroto tabako laikymas ir pardavimas — Nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias leidžiama akcizais apmokestinti tabako gaminius — Akivaizdus Teisingumo Teismo kompetencijos nebuvimas)

(2011/C 232/17)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance de Namur

Šalys

Ieškovai: André Rossius (C-267/10), Marc Collard (C-268/10)

Atsakovė: État belge — SPF Finances

dalyvaujant: État belge — Service public fédéral Défense

Dalykas

Prašymai priimti prejudicinį sprendimą — *Tribunal de première instance de Namur* — ESS 6 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 35 straipsnio išaiškinimas — Nacionalinių nuostatų, kuriomis leidžiama gaminti, importuoti, reklamuoti ir parduoti rūkyti skirtą apdorotą tabaką, kuris pripažintas labai žalingu, suderinamumas su žmonių sveikatos apsaugos tikslu — Nacionalinių nuostatų, kuriomis leidžiama apmokestinti akcizu tabako gaminius, galiojimas minėtų nuostatų atžvilgiu

Rezoliucinė dalis

Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisdikcijai aiškiai nepriklauso atsakyti į 2010 m. kovo 24 d. *Tribunal de première instance de Namur* (Belgija) sprendimais pateiktus klausimus.

(¹) OL C 221, 2010 8 14.